



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

---

15 आश्विन 1933 (श०)  
(सं० पटना 568) पटना, शुक्रवार, 7 अक्टूबर 2011

---

निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

7 अक्टूबर 2011

सं० बी१-३- 121/2011-54—109-दरौदा विधान-सभा निर्वाचन क्षेत्र से बिहार विधान-सभा का उप-निर्वाचन, 2011 के अवसर पर मतदान के समय निर्वाचकों की पहचान के लिए निर्वाचक फोटो पहचान-पत्रों एवं वैकल्पिक फोटो दस्तावेजों के प्रयोग से संबंधित भारत निर्वाचन आयोग का आदेश संख्या 3/4/आई०डी०/2011/एस०डी०आर० (बिहार) दिनांक 30 सितम्बर 2011 सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती है।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

आर० के० प्रसाद,

विशेष कार्य पदाधिकारी-सह-उप-सचिव।

## आदेश

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001, दिनांक 30 सितम्बर, 2011

सं० 3/4/आई.डी./2011/एस0डी0आर(बिहार)—यतः, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा-61 में यह प्रावधान है कि निर्वाचकों के प्रतिरूपण को रोकने की दृष्टि से, ताकि उक्त अधिनियम की धारा 62 के अधीन असली निर्वाचकों के मताधिकार को और अधिक प्रभावी बनाया जा सके, मतदान के समय निर्वाचकों के लिए अपनी पहचान को सिद्ध करने के उपाय के रूप में निर्वाचक पहचान-पत्र के प्रयोग के लिए उस अधिनियम के अधीन नियमों द्वारा प्रावधान किया जाए ; और

2. यतः, निर्वाचक रजिस्ट्रीकरण नियम, 1960 का नियम 28 निर्वाचन आयोग को मतदान के समय निर्वाचकों के प्रतिरूपण को रोकने और उनकी पहचान सुगम बनाने के लिए राज्य की लागत पर उनके फोटो सहित निर्वाचक फोटो-पहचान पत्र जारी करने का निदेश देने का अधिकार देता है ; और

3. यतः, निर्वाचनों का संचालन नियम, 1961 के नियम 49 ज (3) और 49 ट (2) (ख) में यह अनुबंध है कि जिन निर्वाचन-क्षेत्र के निर्वाचकों को निर्वाचक रजिस्ट्रीकरण नियम, 1960 के नियम 28 के उक्त उपबंधों के अधीन निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र जारी किये गये हैं उन निर्वाचकों को मतदान केन्द्र में अपना निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र प्रस्तुत करना होगा और उनकी ओर से निर्वाचक पहचान-पत्र प्रस्तुत करने में असफल रहने या मना करने पर मत डालने से उन्हें मना किया जा सकता है ; और

4. यतः, उक्त अधिनियम और नियमों के उपर्युक्त उपबंधों के सामंजस्यपूर्ण और संयुक्त पठन से यह स्पष्ट हो जाता है कि यद्यपि मत देने का अधिकार निर्वाचक नामावली में नाम होने से ही होता है, तथापि यह निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र के प्रयोग पर भी निर्भर करता है, जहाँ राज्य की लागत पर निर्वाचन आयोग द्वारा निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र जारी किया गया है, वहाँ दोनों को ही साथ-साथ प्रयोग में लाया जाना है ; और

5. यतः, निर्वाचन आयोग ने एक समयबद्ध कार्यक्रम के अनुसार सभी निर्वाचकों को निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र जारी करने का निदेश देते हुए 28 अगस्त, 1993 को एक आदेश दिया था ; और

6. यतः, आयोग ने यह पाया है कि पिछले कुछ वर्षों से जब से निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र जारी करने के लिए कार्यक्रम का कार्यान्वयन शुरू किया गया था, बिहार के निर्वाचन-तन्त्र ने सभी संभव प्रयत्नों द्वारा छूटे हुए निर्वाचकों को ध्यान में रखते हुए पहचान-पत्र जारी करने के लिए निर्वाचन-क्षेत्रों और इलाकों में अनेक चकों को दोहराते हुए पर्याप्त संख्या में निर्वाचकों को फोटो पहचान-पत्र जारी किए हैं ; और

7. यतः, जनवरी-मार्च, 2000 में हुए हरियाणा विधान-सभा के साधारण निर्वाचन, और तब से अब तक हुए सभी साधारण और उप-निर्वाचनों में आयोग ने यह निदेश दिया था कि उक्त निर्वाचनों में सभी निर्वाचक जिन्हें निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र जारी किए जा चुके हैं, अपने मताधिकार का प्रयोग करते समय अपने पहचान-पत्र प्रस्तुत करें और उक्त निर्वाचन में उन छूटे हुए निर्वाचकों जिन्होंने निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र प्राप्त नहीं किए हैं, उन्हें मतदान करने की अनुमति दी जाएगी बशर्त कि आयोग द्वारा निर्धारित किसी वैकल्पिक दस्तावेजों में से कोई एक दस्तावेज प्रस्तुत करने पर उनकी पहचान स्थापित की जा सके ।

8. यतः, आयोग ने बिहार में 109-दरौदा विधान सभा निर्वाचन क्षेत्र के निर्वाचकों के लिए प्रमाणिक 'मतदाता फोटो पर्ची' का वितरण शुरू किया है ।

9. अतः, अब, सभी संबद्ध बातों और विधिक तथा तथ्यात्मक स्थिति को ध्यान में रखते हुए निर्वाचन आयोग एतद्वारा यह निदेश देता है कि बिहार में 109-दरौदा विधान-सभा निर्वाचन क्षेत्र के उप-निर्वाचन, जो दिनांक 19 सितम्बर, 2011 को अधिसूचित हुआ था, के लिए मतदान केन्द्रों पर मत डालने और अपने मताधिकार का प्रयोग करने से पहले अपनी पहचान स्थापित करने के लिए, अपने निर्वाचक फोटो पहचान पत्रों को प्रस्तुत करना होगा । यदि कोई निर्वाचक अपना निर्वाचक फोटो पहचान-पत्र प्रस्तुत करने में असफल रहता है तो ऐसे निर्वाचक को अपनी पहचान स्थापित करने के लिए निम्नलिखित वैकल्पिक फोटो दस्तावेजों में से कोई एक प्रस्तुत करना होगा:—

- (i) पासपोर्ट
- (ii) ड्राइविंग लाइसेन्स ।
- (iii) आयकर पहचान-पत्र (पैन कार्ड) ।
- (iv) राज्य/केन्द्र सरकार के कार्यालय, सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रमों, स्थानीय निकाय या पब्लिक लिमिटेड कम्पनियों द्वारा उनके कर्मचारियों को जारी किए जाने वाले फोटो युक्त सेवा पहचान-पत्र ।
- (v) सार्वजनिक क्षेत्र के बैंकों/डाकघरों द्वारा 31 अगस्त 2011 तक खोले गए खातों के लिए फोटोयुक्त पासबुक ।
- (vi) फोटोयुक्त स्वतंत्रता सेनानी पहचान-पत्र ।
- (vii) सक्षम प्राधिकारी द्वारा 31 अगस्त 2011 तक जारी फोटोयुक्त अ.जा./अ.ज.जा./अन्य पिछड़ा वर्ग प्रमाण-पत्र ।
- (viii) सक्षम प्राधिकारी द्वारा 31 अगस्त 2011 तक जारी फोटोयुक्त शारीरिक विकलांगता प्रमाण-पत्र ।
- (ix) 31 अगस्त 2011 तक जारी फोटोयुक्त शस्त्र लाइसेंस ।

- (x) एन.आर.ई.जी.ए (नरेगा) राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी अधिनियम के अधीन फोटो युक्त जॉब कार्ड 31 अगस्त 2011 तक जारी ।
- (xi) फोटोयुक्त सम्पत्ति दस्तावेज जैसे कि पट्टा, रजिस्ट्रीकृत विलेख इत्यादि ।
- (xii) फोटोयुक्त पेंशन दस्तावेज जैसे कि भूतपूर्व सैनिक पेंशन बुक/ पेंशन अदायगी आदेश/ भूतपूर्व सैनिक की विधवा/आश्रित प्रमाण-पत्र /वृद्धावस्था पेंशन आदेश / विधवा पेंशन आदेश (31 अगस्त 2011 तक जारी)।
- (xiii) फोटोयुक्त स्वास्थ्य बीमा योजना स्मार्ट कार्ड (श्रम मंत्रालय की योजना, 31 अगस्त 2011 तक जारी)।
- (xiv) मान्यता प्राप्त शैक्षणिक संस्था द्वारा 31 अगस्त 2011 या उससे पहले जारी विद्यार्थी फोटो पहचान पत्र ।
- (xv) निर्वाचन तंत्र द्वारा जारी किया गया प्रमाणिक 'मतदाता फोटो पर्ची' ।

10. उपर्युक्त में से कोई भी दस्तावेज जो केवल परिवार के मुखिया के पास ही उपलब्ध हो, का प्रयोग उस परिवार के अन्य सदस्यों की पहचान करने के लिए किया जा सकता है, बशर्ते सभी सदस्य एक साथ आएँ तथा परिवार के मुखिया द्वारा उनकी पहचान की जाए ।

11. उक्त पैरा 9 में किसी भी बात के होते हुए भी प्रवासी निर्वाचक जो लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम 1950 की धारा-20क के अधीन अपने पासपोर्ट में दिए गए विवरणानुसार, निर्वाचक नामावली में पंजीकृत है, मतदान केन्द्र में उनकी पहचान केवल उनके मूल पासपोर्ट के आधार पर ही की जाएगी (किसी अन्य पहचान दस्तावेज के आधार पर नहीं) ।

आदेश से,  
आशीष चक्रवर्ती,  
सचिव।

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

### ORDER

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110001, Dated 30<sup>th</sup> September, 2011*

No. 3/4/ID/2011/SDR/(BR)—1. Whereas, Section 61 of the Representation of the People Act, 1951 provides that with a view to preventing impersonation of electors, so as to make the right of genuine electors to vote under section 62 of that Act more effective, provisions may be made by rules under that Act for use of Identity Cards for electors as the means of establishing their identity at the time of polling; and

2. Whereas, Rule 28 of the Registration of Electors Rules, 1960, empowers the Election Commission to direct, with a view to preventing impersonation of electors and facilitating their identification at the time of poll, the issue of Electors Photo Identity Cards to electors bearing their photographs at State cost; and

3. Whereas, Rules 49H (3) and 49K (2) (b) of the Conduct of Elections Rules, 1961, stipulate that where the electors of a constituency have been supplied with Electors Photo Identity Cards under the said provisions of Rule 28 of the Registration of Electors Rules, 1960, the electors shall produce their Electors Photo Identity Cards at the polling station and failure or refusal on their part to produce those Electors Photo Identity Cards may result in the denial of permission to vote; and

4. Whereas, a combined and harmonious reading of the aforesaid provisions of the said Act and the Rules, makes it clear that although the right to vote arises by the existence of the name in the electoral roll, it is also dependent upon the use of the Electors Photo Identity Card, where provided by the Election Commission at State cost, and that both are to be used together; and

5. Whereas, the Election Commission made an Order on the 28<sup>th</sup> August, 1993, directing the issue of Electors Photo Identity Cards (EPICs) to all electors, according to a time bound programme; and

6. Whereas, the Commission has taken note of the fact that over the last few years since the implementation of the programme of issue of EPICs was taken up, the election machinery of Bihar, has issued these cards to a substantially high

number of electors and made all possible efforts, by way of repeated rounds of the constituencies and areas, with a view to issuing cards to the left-out electors; and

7. Whereas, at the general election to the Legislative Assembly of Haryana held in January–March, 2000, and at all general and bye-elections held since then, the Commission had directed that all electors who were issued with EPICs should produce those cards to exercise their franchise at the said elections, and that it would permit the odd electors who have not obtained their EPICs to vote at the said elections, provided their identity is otherwise established by production of one of the alternative documents prescribed by the Commission; and

8. Whereas, the Commission has introduced distribution of authenticated 'Photo voters slips' to the electors of 109-Daraunda Assembly Constituency in Bihar.

9. Now, therefore, after taking into account all relevant factors and the legal and factual position, the Election Commission hereby directs that all electors in 109-Daraunda Assembly Constituency in Bihar, for the bye election notified on 19<sup>th</sup> September, 2011, shall produce their EPICs for establishing their identity before casting their votes. If any elector fails to produce his/her EPIC, such elector shall have to produce any of the following alternative photo documents for establishing his/her identity:—

- (i) Passport,
- (ii) Driving Licence,
- (iii) Income Tax Identity ( PAN ) Card,
- (iv) Service Identity Cards having photograph, issued to its employees by State/Central Government Offices, Public Sector Undertakings, Local Bodies or Public Limited Companies,
- (v) Passbooks containing Photograph for Accounts opened up to 31<sup>st</sup> August 2011 in Public Sector Banks/Post Offices,
- (vi) Freedom Fighter Identity Card with photograph.
- (vii) SC/ST/OBC certificate issued by competent authority with photograph issued up to 31<sup>st</sup> August 2011,
- (viii) Certificate of physical handicap having photograph issued by the Competent Authority, issued up to 31<sup>st</sup> August 2011,
- (ix) Arms License having photograph, issued up to 31<sup>st</sup> August 2011,
- (x) Job Card with photograph issued under the National Rural Employment Guarantee Scheme, issued up to 31<sup>st</sup> August 2011,
- (xi) Property Documents with Photograph such as pattas, Registered Deeds, etc.,
- (xii) Pension Document such as ex-servicemen's Pension Book/Pension Payment Order, ex-servicemen's Widow/Dependent Certificates, Old Age Pension Order, Widow Pension Order with photograph (issued upto 31<sup>st</sup> August 2011),
- (xiii) Health Insurance Scheme Smart Card with photograph (Ministry of Labour's Scheme, issued up to 31<sup>st</sup> August 2011),
- (xiv) Student photo identity card issued by recognized educational institutions on or before 31<sup>st</sup> August 2011.
- (xv) Authenticated 'Photo Voters Slip' issued by Election Machinery.

10. Any of the abovementioned documents that is available only to head of the family may be used for identifying the other members of the family provided all members come together and are identified by the head of the family.

11. Notwithstanding anything mentioned in Para 9 above, Overseas electors who are registered in the electoral rolls under Section 20A of the Representation of the People Act, 1950 based on the particulars in their passport, shall be identified on the basis of their original passport only (no other identity document) in the polling station.

By order,  
ASHISH CHAKRABORTY,  
*Secretary.*

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,  
बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।  
बिहार गजट (असाधारण) 568-571+300-डी0टी0पी0।  
Website: <http://egazette.bih.nic.in>